

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično
gonjenje lica odgovornih za
teška kršenja međunarodnog
humanitarnog prava počinjena
na teritoriji bivše Jugoslavije od
1991. godine

Predmet br. IT-03-67-T
Datum: 17. septembar 2013.
Original: FRANCUSKI

PRED PRETRESNIM VEĆEM III

Rešava: sudija Jean-Claude Antonetti, predsedavajući
Sekretar: g. John Hocking
Nalog od: 17. septembra 2013.

TUŽILAC

protiv

VOJISLAVA ŠEŠELJA

JAVNO

**NALOG KOJIM SE PONIŠTAVA NALOG O RASPOREDU
OD 12. APRILA 2013.**

Tužilaštvo:

g. Serge Brammertz

Optuženi:

g. Vojislav Šešelj

Prevod

IMAJUĆI U VIDU Statut,

IMAJUĆI U VIDU Pravilnik o postupku i dokazima,

Dana 12. aprila 2013, **nalogom o rasporedu** izricanje Presude zakazano je za **30. oktobar 2013.** godine, u 09:00 časova.

Tokom **većanja iza zatvorenih vrata**, jedne danske novine objavile su, u još uvek nerazjašnjenim okolnostima, *e-mail* koji je krugu prijatelja uputio **sudija Harhoff**.

Optuženi **Vojislav Šešelj** je, pozivajući se na taj novinski članak, podneo zahtev za izuzeće gorepomenutog sudije.

Tužilaštvo je iznelo stav da zahtev treba da se **odbije**.

Najpre je, 28. avgusta 2013, **Komisija sudija** koju je imenovao potpredsednik donela odluku da se **sudija Harhoff** izuzme.

Tužilaštvo je 6. septembra 2013. potpredsedniku podnelo zahtev za **ponovno razmatranje** odluke iz više razloga; valja napomenuti da su sudija Harhoff i drugo dvoje sudija Veća takođe Komisiji podneli zahtev za **pojašnjenje** te odluke.

Komisija zasad još nije donela odluku.

U svakom slučaju, budući da je **većanje** Veća prekinuto zbog postupka koji je u toku i da je pravni saradnik Veća, koordinator tima pravnih saradnika Veća, pre nekoliko dana napustila tu dužnost, **presuda** neće moći biti izrečena onoga datuma koji je predviđen nalogom od 12. aprila 2013, bez obzira na to kakva će biti odluka komisije.

S obzirom na te okolnosti, nalog od 12. aprila 2013. treba da se poništi, a datum izricanja Presude biće određen novim nalogom, u svetlu odluke koja treba da bude doneta.

Prevod

IZ TIH RAZLOGA

NA OSNOVU članova 14 i 7 Statuta i pravila 54 Pravilnika o postupku i dokazima,

NALAŽEM da se poništi nalog o rasporedu od 12. aprila 2013. godine.

Sastavljeno na engleskom i na francuskom jeziku, pri čemu je merodavna verzija na francuskom.

/potpis na originalu/

sudija Jean-Claude Antonetti,
predsedavajući

Dana 17. septembra 2013.

U Hagu (Holandija)

[pečat Međunarodnog suda]